

# Bedienungsanleitung für den Kleinraum-Ventilator mit Rückschlagklappe

**VENTILATOR  
UP 100 AIR**

**VENTILATOR  
UP 100 AIR T<sub>imer</sub>**

**VENTILATOR  
UP 100 AIR T<sub>M</sub>**

**VENTILATOR  
UP 150 AIR T<sub>imer</sub>**

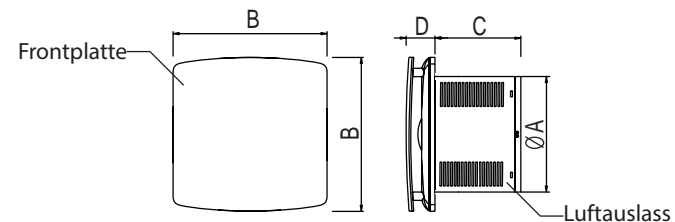
**VENTILATOR  
UP 150 AIR T<sub>M</sub>**



■ Für den Wand- und Deckeneinbau geeignet



## 1 Produktmaße



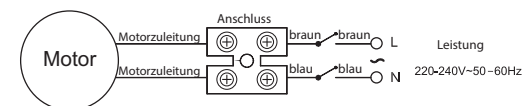
Modell	Ø A	B	C	D
100 mm	100 mm	150 mm	90 mm	35 mm
150 mm	150 mm	193 mm	100 mm	35 mm

## 2 Technische Parameter

**Hinweis:** Die unten stehenden Parameter dienen nur zu Referenzzwecken. Details finden Sie auf dem Typenschild des Produkts

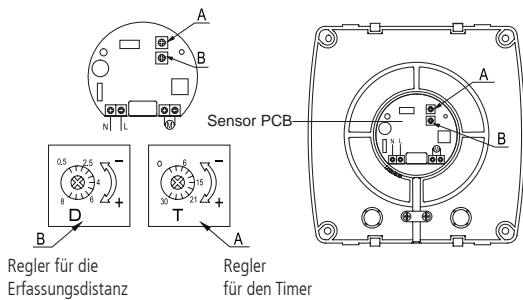
Modell	Spannung	Frequenz	Leistung	Luftvolumen	Schall
100 mm	220-240V~	50-60Hz	12 W	95 m <sup>3</sup> /h	34 dB
150 mm	220-240V~	50-60Hz	18 W	240 m <sup>3</sup> /h	35 dB

## 3 Schaltplan

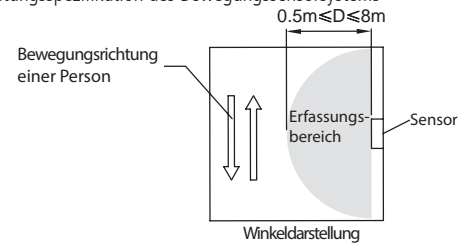


## 4 Schaltplan und Bedienungsanleitung für den Bewegungssensor

### 4.1 Schaltplan für das Bewegungssensorsystems



### 4.2 Leistungsspezifikation des Bewegungssensorsystems



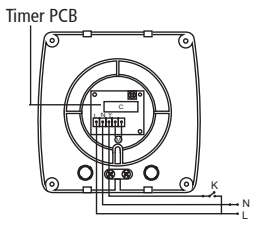
Erfassungsdistanz	Winkel	Nachlaufzeit	Betriebstemperatur
0.5m ≤ D ≤ 8 m	180° X 360°	1- 30 Minuten	-15°C – 40°C

### 4.3 Bedienungsanleitung für den Bewegungssensor

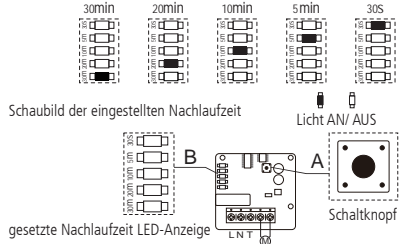
Der Absauglüfter mit Bewegungssensor schaltet sich automatisch ein, sobald innerhalb von 0,5 bis 8 m und in einem Erfassungswinkel von 180°x360° von einem beweglichen Objekt ausgehende Infrarotstrahlung erkannt wird. Der Lüfter läuft bis die Bewegung aufhört für 1 bis 30 Minuten, je nach Timer-Einstellung und schaltet sich dann ab. Die Nachlaufzeit kann durch Drehen des Steuerungsknopfes im Uhrzeigersinn verlängert werden, wird dieser gegen den Uhrzeigersinn gedreht, verkürzt sie sich.

## 5 Schaltplan und Bedienungsanleitung für das Timer-System

### 5.1 Schaltplan für das Timer-System



### 5.2 Abbildung zur Zeiteinstellung für das Timer-System



### 5.3 Bedienungsanleitung für das Timer-System

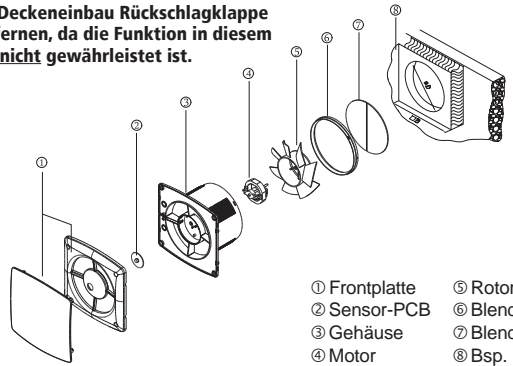
Der Abluftventilator mit Timer schaltet sich ein, wenn durch Steuerungsspannung eine Eingangsleistung vorhanden ist. Der Timer ermöglicht dem Lüfter, den weiteren Betrieb von 30 Sekunden, 5 Minuten, 10 Minuten, 20 Minuten oder 30 Minuten, je nachdem welche Nachlaufzeit bis zur Abschaltung gesetzt ist. Der Nachlauf-Timer kann durch einmaliges drücken des Schaltknopfes auf die nächstfolgende Nachlaufzeit eingestellt werden.  
**Hinweise:** Verwenden Sie unbedingt isoliertes Elekrikerwerkzeug um den Schaltknopf zu drücken. Die gesetzte Nachlaufzeit leuchtet wie im Diagramm abgebildet.

## 7 Sicherheitshinweise

- Einbauhöhe: mindestens 2,3 m vom Boden entfernt.
- Bringen Sie den Lüfter keinesfalls an der Decke an oder an Stellen, an denen er Spritzwasser, übermäßigem Wasserdampf oder hohen Temperaturen ausgesetzt ist. Bringen Sie die Leitungen keinesfalls in Rauchabzügen mit giftigen Gasen an.
- Wenn Sie einen Schalter nutzen, um den Strom zu steuern, vermeiden Sie ein zu häufiges Ein-/ Ausschalten. Wird der Lüfter länger nicht benötigt, schalten Sie ihn über den Schalter aus.
- Vermeiden Sie ein Zurückströmen der Luft in den Raum durch offene Rauchabzüge oder sonstige Geräte mit offenem Feuer.
- Ist das Stromkabel beschädigt, muss es von einem Techniker des Herstellers aus der Abteilung für Instandsetzung oder einer anderen Person mit ähnlichen Elektrokenntnissen ausgetauscht werden. Hierfür ist ein Spezialkabel des Herstellers oder der Abteilung für Instandhaltung zu verwenden.
- Dieses Gerät ist nicht dafür vorgesehen, von Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder unzureichender Erfahrung und Sachkenntnis verwendet zu werden, es sei denn, sie werden bei der Verwendung von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person angeleitet oder beaufsichtigt. Kinder sind zu beaufsichtigen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bei der Installation des Gerätes muss ein Mehrpolsschalter verwendet werden. Der Schaltabstand darf nicht weniger als 3 mm betragen.
- Die Lüfterabdeckung muss angebracht werden, um das Eindringen von Wasser und Ungeziefer zu verhindern.

## 6 Einbauskizze

Bei Deckeneinbau Rückschlagklappe entfernen, da die Funktion in diesem Fall nicht gewährleistet ist.



## 8 Instandhaltung

- Schalten Sie das Gerät zuerst ab.
- Entfernen Sie Lüftungsgitter, Abdeckung, Rotorblätter usw. und reinigen Sie diese mit einer Bürste in Wasser. Verwenden Sie einen weichen Lappen, um mithilfe eines Neutralreinigers Fett zu entfernen. Verwenden Sie kein Wasser, das heißer ist als 60°C, Benzin, Benzol, Verdünnern oder andere organischen Lösungsmittel bei der Reinigung. Lassen Sie kein Wasser in den Motor eindringen.
- Lassen Sie die gereinigten Teile lufttrocknen oder trocknen Sie sie mit einem weichen, trockenen Lappen ab. Setzen Sie nun alles in umgekehrter Reihenfolge wieder ein.
- Innerhalb des Garantiezeitraumes und bei normalem Betrieb kann jede herstellerebedingte Störung kostenlos beseitigt werden oder betroffene Teile ausgetauscht werden.
- Führen Sie die Instandhaltungsmaßnahmen während der gesamten Nutzungsdauer durch, auch nach Ablauf der Garantie und heben Sie die Belege für Ersatzteil- und Materialkosten auf.
- Die Garantie gilt in folgenden Fällen nicht: Verwendung von Teilen, die von Fremdfirmen hergestellt wurden, auch als Ersatzteile. Ausfälle durch falsche Bedienung, Instandhaltung oder Reparatur, höhere Gewalt etc. Nichtvorhandensein von Rechnung, Nr-Stempel der Vertragshändler oder Kaufdatum.